

日本現代音楽協会協賛公演

音楽監督 | 伴谷晃二  
Chief Director Koji Tomotani

～ Ensemble Eclat を招いて～

# 東アジアの 現代音楽祭 2012 in ヒロシマ

Contemporary Music Festival in East Asia 2012 in Hiroshima  
with Ensemble Eclat

## 出品作曲家

GUO, Yuan (招待作曲家・中国)  
 浅野藤也 (日本現代音楽協会公募作曲家)  
 山下耕司 (現代音楽プロジェクト会員)  
 KIM, Joonghee (招待作曲家・韓国)  
 徳永 崇 (現代音楽プロジェクト会員)  
 LU, Wen-Tze, Grace (招待作曲家・台湾)  
 北條美香代 (若手公募作曲家)  
 北爪道夫 (招待作曲家)  
 KIM, Jin Soo (Ensemble Eclat 代表・韓国)  
 土井智恵子 (現代音楽プロジェクト会員)  
 KIM, Yeonsu (Ensemble Eclat 推薦作曲家・韓国)  
 中村典子 (現代音楽プロジェクト会員)  
 KWON, Eunsil (招待作曲家・韓国)  
 伴谷晃二 (現代音楽プロジェクト会員)  
 CHAN, Wing Wah, jp (招待作曲家・香港)

## 演 奏

万代恵子 (フルート)  
 目良直子 (フルート)  
 高松泰子 (オーボエ)  
 末永祐美子 (クラリネット)  
 三浦慈子 (クラリネット・現代音楽プロジェクト会員)  
 荻原里香 (打楽器・現代音楽プロジェクト会員)  
 藤井康生 (ギター)  
 魚住 恵 (ピアノ・現代音楽プロジェクト会員)  
 岡本佳子 (ピアノ・現代音楽プロジェクト会員)  
 清水麻依子 (ピアノ・現代音楽プロジェクト会員)  
 平本恵子 (ピアノ・現代音楽プロジェクト会員)  
 伴谷真知子 (ピアノ・現代音楽プロジェクト会員)  
 小林良子 (ソプラノ・現代音楽プロジェクト会員)  
 青山朋永 (ヴァイオリン)  
 甲斐摩耶 (ヴァイオリン)  
 高旗健次 (ヴァイオリン)  
 Ensemble Eclat (クラリネット、3ヴァイオリン、2ヴィオラ、2チェロ、ピアノ、指揮)

コンサートⅠ 10月19日(金) 19:00 開演 (18:30 開場)  
 トークセッション 10月20日(土) 17:30～18:15 (17:00 開場)  
 “東アジアにおける「祈り」のかたちと音楽”  
 コンサートⅡ 10月20日(土) 18:30～  
 一公演 一般 2,000円 / 学生 1,500円 (全席自由)  
 両日通し券 一般 3,000円 / 学生 2,000円 (全席自由)  
 ※トークセッション コンサートの半券提示で無料

## 2012年10月19日[金]-20日[土] アステールプラザオーケストラ等練習場

(広島市中区加古町4-17 TEL 082-244-8000)

主催: 現代音楽プロジェクト 共催: ひろしまオペラ・音楽推進委員会、(財)広島市未来都市創造財団 アステールプラザ  
 助成: The Korea Foundation、公益財団法人花王芸術・科学財団 協力: 日本現代音楽協会、エリザベト音楽大学、駐広島大韓民国総領事館、中国・四国の作曲家  
 協賛: (株)ヤマハミュージック中四国、ブレン(株)、株式会社アンデルセン、医療法人社団八千代会 八千代病院、和さび  
 後援: (社)日本作曲家協議会、東京音楽大学、広島文化学園大学、広島大学大学院教育学研究科音楽文化教育学講座、広島県日韓親善協会、  
 中華人民共和国駐大阪総領事館、広島県日中親善協会、中国新聞社、中国放送、広島テレビ放送、テレビ新広島、広島ホームテレビ、広島エフエム放送  
 広島県、広島県教育委員会、広島市・広島市教育委員会、公益社団法人日本演奏連盟、ASIANA AIRLINES、NPO法人広島韓国国際交流センター  
 広島芸術学会、広島市文化協会  
 チケット販売: アステールプラザ情報交流ラウンジ、デオデオ本店プレイガイド、ヤマハミュージック中四国 広島店、各区民文化センター  
 (8月下旬より販売開始予定)  
 デザイン: 高村佳子





## コンセプト

激動する世界情勢の中、東アジア諸国の相互関係はますます密接になっています。そのような中、わたしたちは本当に隣国と向き合い、理解しあう場をどれだけ持っているのでしょうか？

現代音楽プロジェクトはく多文化社会と共生の理念のもと、日本・中国・韓国をはじめ、同時代を生きる東アジア諸国の作曲家の作品を並列して披露することにより、近隣諸外国との共通性や相違点を踏まえた上での相互理解の可能性を探ってまいりました。

第4回目となる本企画は、東日本大震災を経験した我が国にとって、物質的な援助を超えて、精神的な支えとなった各国の「祈る」という行為に着目し、東アジア諸国から作品を集め、かつ作曲家を招聘します。さらに、精力的かつ国際的な活動を展開している韓国の「Ensemble Eclat」(アンサンブル・エクラ)を招聘し、質の高い演奏を披露します。なお、2つのコンサートを予定していますが、その間にトークセッションを設け、「祈る」行為と音楽の関わりについて、作曲家および演奏家の立場から意見を交換します。このような企画により、様々な角度から「多文化社会と共生」に繋がる示唆を得、かつ東アジア諸外国との音楽を通じた架け橋になることを願っています。

(音楽監督：伴谷晃二)

## Ensemble Eclat (アンサンブル・エクラ)

今回、初来日となる Ensemble Eclat は、新しい音楽を専門とする韓国のアンサンブル。代表・ディレクターの Jin-Soo Kim (作曲家) と、Sung-won Yun (ヴァイオリン) によって、2003年に結成されました。国内外での演奏活動のほか、作曲家と演奏家を繋ぐためのレクチャーなどにも力を注いでいます。ACL, PAN Music festival(2004,2005)、ACL Forum(2005)、Ji-Eun concert(2005)、GAIDA Music Festival (Lithuania)、China Concert(2008,2009)、ICMF of Deagu(2009)、ACL Concert(2009) などでの優れた演奏が高い評価を得ています。

編成：YUN, Sung Won(ヴァイオリン)、KIM, Hong Joon(ヴァイオリン)、YOO, Hyo Jung(ヴァイオリン)、YOON, Jin-Won(ヴィオラ)、LEE, Ji Yun(ヴィオラ)、KANG, Missa (チェロ)、YANG, Jiwook (チェロ)、SONG, Hosup(クラリネット)、MOON, Jung Jae(ピアノ)、KIM, Jin Soo(指揮)

## 10月19日(金) コンサートI 19:00開演(18:30開場)

作曲家 / 作品名

演奏者

1	GUO, Yuan (招待作曲家・中国) / 管涌 II The Acoustics of Trills II for Clarinet and piano (2010)	末永祐美子 (クラリネット)、魚住 恵 (ピアノ)
2	浅野藤也 (日本現代音楽協会公募作曲家・東京) / 祈り～弦楽四重奏のための～ (2012: 世界初演)	Ensemble Eclat (2ヴァイオリン、ヴィオラ、チェロ)
3	山下耕司 (現代音楽プロジェクト会員・岡山) / ODE for Violin solo (2008)	高旗健次 (ヴァイオリン)
4	KIM, Joonghee (招待作曲家・韓国) / Bi Na Ri 弦楽器とクラリネットのための (2012: 世界初演)	Ensemble Eclat (弦楽器、クラリネット)
5	徳永 崇 (現代音楽プロジェクト会員・広島) / 潮招蟹の呪文 (2001/2012: 改訂初演)	小林良子 (ソプラノ)、目良直子 (フルート)、藤井康生 (ギター)
6	LU, Wen-Tze, Grace (招待作曲家・台湾) / Memory (2012: 世界初演)	高松泰子 (オーボエ)、平本恵子 (ピアノ)
7	土井智恵子 (現代音楽プロジェクト会員・大阪) / mare imbrium (2008)	万代恵子 (フルート)
8	北爪道夫 (招待作曲家・東京) / Cross Talk No.2 (2012: 世界初演)	Ensemble Eclat (3ヴァイオリン、2ヴィオラ、2チェロ、ピアノ、指揮)

## 10月20日(土) トークセッション 17:30～18:15 (17:00開場)

「東アジアにおける「祈り」のかたちと音楽」 出演：北爪道夫 (日本)、KIM, Jin Soo (Ensemble Eclat 代表・韓国) 司会：徳永 崇

## 10月20日(土) コンサートII 18:30開演

作曲家 / 作品名

演奏者

1	KIM, Yeonsu (Ensemble Eclat 推薦作曲家・韓国) / sections (2008)	Ensemble Eclat (クラリネット、ヴァイオリン、チェロ)
2	KIM, Jin Soo (Ensemble Eclat 代表・韓国) / "Nocturne in Sunflower Field" for Clarinet, Violin, Viola, Cello and Piano (2012: 世界初演)	Ensemble Eclat (クラリネット、ヴァイオリン、ヴィオラ、チェロ、ピアノ)
3	北條美香代 (若手公募作曲家・奈良) / Two Bagatelles -for Violin and Piano (2008)	青山朋永 (ヴァイオリン)、伴谷真知子 (ピアノ)
4	北爪道夫 (招待作曲家・東京) / Triplets (1999)	甲斐摩耶 (ヴァイオリン)、三浦慈子 (クラリネット) 岡本佳子 (ピアノ)
5	中村典子 (現代音楽プロジェクト会員・京都) / 地韻 Magna Mater 打楽器独奏のための (2012: 世界初演)	荻原里香 (打楽器)
6	KWON, Eunsil (招待作曲家・韓国) / The Job Story II (2012: 世界初演)	Ensemble Eclat (クラリネット、ヴァイオリン、チェロ、ピアノ)
7	伴谷晃二 (現代音楽プロジェクト会員・広島) / カーラ・チャクラの風 II ～ピアノのために (2012: 改訂初演)	清水麻依子 (ピアノ)
8	CHAN, Wing Wah, jp (招待作曲家・香港) / Sages' Plateau(2012: 世界初演)	Ensemble Eclat (クラリネット、ヴァイオリン、ヴィオラ、チェロ)

(すべて順不同)

## 会場アステールプラザへのアクセス (JR 広島駅から)

市内電車利用の場合	宇品行 (紙屋町経由) - 市役所前下車 / 江波行 - 舟入町下車
バス利用の場合	広島バス 24 番路線 / 吉島営業所行または吉島病院行 - 加古町下車
タクシー利用の場合	約 15 分

## お問い合わせ

現代音楽プロジェクト事務局 〒732-0824 広島市南区的場町 1-8-15 広島芸術専門学校気付  
tel 082-506-3061 fax 082-506-3062

